

KWIECIEŃ (113) *sb m*

kwie- (3), kwie- (3); kwie- *Mącz*; kwie- : kwie- *Oczko* (2 : 1), *SarnStat* (1 : 1). ◇ -cień (1) *Oczko*, -cień (1) *Mącz*. (*Cn oba e pochylone*).

sg *N* kwiecién (12). ◇ *G* kwietnia (95). ◇ *A* kwiecién (1). ◇ *I* kwietni(e)m (2). ◇ *L* kwietniu (3).

Sł stp, *Cn notuje*, *Linde XVII – XVIII w.*

Czwarty miesiąc roku, odpowiednik przełomu pierwszego i drugiego miesiąca w kalendarzu żydowskim; Aprilis Murm, Mącz, Calep, Cn (113) : Murm 9; FalZioł V 46v [2 r.]; BibRadz I 4d marg; Goski A7, A7v [2 r.]; Vítawił im był [Żydom] Moizefz/ áby pirwżego miefiacă dnia czternałtego/ tho iest/ pod pełnią Kwietniá/ báránká pożywáli BielKron 36; Wiktor Papież [...] vítawił ná Niceńkim Koncylium/ áby wielkánoc nie inedy byłá święconá iedno w dzyeń niedzyelny ná íchodzye Kwietniá BielKron 150v, 31, 38v, 147; SienLek 43; LeovPrzep E3v, H3v; RejAp 78v; Awiw miefiác/my iy zowiemy kwietniem. BudBib I 49d marg, I 187a marg; SkarJedn 191; Oczko 9v, 22; Calep 85a; Kwiaty [...] Kwiecién w perły ítroiąc złości [lege: złoci] one. GrabowSet E2v; LatHar ++2v [2 r.], ++7.

G sg w funkcji okolicznika czasu (12): *FalZioł V 118; Święto iego bywá Kwietniá. BielKron 92; Kwietniá Kwiatki náftawáią SienLek 43. Cf Wyrażenie.*

W połączeniu z określeniem dnia (68): MiechGlab 10; HistAl N5; Dniá ómego Kwietniá/ trzeći raz było poláđenje oycow w Trydenćie BielKron 225, 196v, 197, 207, 228v, 229 [2 r.] (9); dwunałtego Kwietniá/ Aequinoctium záwždy bywác miáło Oczko 30; O tey pokuśie małz náukę wyłzłzey/ w trzeći dzień Kwietniá SkarŻyw 584, [282], 290 marg, 297 marg, 304 marg, 307 marg (17); StryjKron 717; WisznTr 6; Dan w Wárfzawie XIII. dniá Kwietniá. M.D.X.C. GrabowSet A3; LatHar ++7v [17 r.], ++8, 415 marg, 429 marg; KołakCath A2v; WujNT przedm 28; SarnStat 129. Cf Wyrażenie.

Wyrażenie: »miesiąc, księżyc kwiecień« [w tym: G sg w funkcji okolicznika czasu (9); z określeniem dnia (13)] = Aprilis Mącz; mensis Aprilis JanStat [szyk 24 : 5] (20 : 9): to ziele [...] kxieżicza kwietnia rołcie. FalZioł I 36b, I 39c, V46 v [2 r.]; MetrKor 59/77v; Dan wcracowye Czternałthego dnya Myefyucza kwyethnya LibLeg 8/26v; KromRozm II x3; KromRozm III P6v; Obległ tedy Tytus Ieruzálem w miefiácu Kwietniu BielKron 147; Ná ółthátku kłieżycá Kwietniá [!]/ vmárl Ierzyk Kłiążę Sáłkie BielKron 217, 4v, 215, 218, 238, 419v (10); Mącz 13a; LeovPrzep D2v; SkarŻyw [282], 283 źp; ZapKościer 1584/45, 45v; WerGość 205; SarnStat 15, 875, 899; VotSzl Ev.

Synonimy: aprylis, ksantyk, łzykwiat.

SAK